

MATHAIS (MATTHEW)

ZAAJQHA 91

Ntshai Tes Dlaag *Afraid Then Lie*

Thaus nyob tebchaws Lostsuas, cov txivneej Moob coob leej yeej tau ua tubrog, tabsis yeej tseem muaj coob leej tsi tau ua tubrog le. Tabsis thaus lug txug huv yeej tawgrog tim Thaitbteb mas coob leej xaav moog rua tebchaws Amelikas. Tabsis tebchaws Amelikas tsuas txais cov kws tau ua tubrog rua puab xwb. Yogle, ntau tug txivneej Moob kuj tau dlaag has tas puab puavleej tau ua tubrog huvsu. Zaaj kws peb yuav kawm nub nua has txug kev ntshai kws ua rua yug dlaag. Nyeem kuas taag Mathais 26:30-35 hab nqai 69-75 uantej koj teb cov lug nug.

During the war in Laos, many Hmong men served in the army, but there were still many others who did not. While living in the refugee camps in Thailand, many of them wanted to apply for resettlement in the United States, but only those who had served in the war would be accepted. Thus, many Hmong men had to lie that they did serve in the military. The lesson today deals with fear that leads a person to lie. Read Matthew 26:30-35 and 69-75 before you answer the questions.

1. Nqai 30. Tomqaab kws Tswv Yexus hab cov thwjtim noj mov taag, puab ua lecaag?

Verse 30. After the Passover Meal, what did Jesus and His disciples do?

Lub vaaj Khexamanes nyob ntawm ntug ntsaayeej saab nub tuaj le ib nraab mais. Tabsis peb kuj tsi paub has tas lub tsev kws Tswv Yexus hab cov thwjtim noj mo nyob huv nroog Yeluxalees saab twg. Yog nyob saab nub poob ntawm lub nroog mas puab tau taug kev mo-ntuj dleb tsawv txhajle moog txug tim lub vaaj. Txawm mo-ntuj cov qhovrooj ntsaayeej kaw taag lawm los tseem muaj cov qhovrooj yau kws tuabneeg nkaag moog hab lug mo-ntuj tau. Ntseeg tas puab nkaag cov qhovrooj yau ntawd.

2. Nqai 31. Thaus puab taabtom taug kev moog rua tim lub vaaj Khexamanes, Tswv Yexus has lecaag rua cov thwjtim?

Verse 31. While they were on their way to the Garden of Gethsemane, what did Jesus say to them?

Nqai Vaajlugkub kws Tswv Yexus has tas Vaajtswv yuav ntaus tug tswv yug yaaj hab cov yaaj yuav tawg ua saab ua sua yog sau rua huv Xaqhaliyas 13:7. Xaqhaliyas yog ib tug xwbfbw cev Vaajtswv lug (a prophet) kws ua neej nyob 500 uantej Tswv Yexus yug. Lawv le Mathais 26:31 nuav has, Tswv Yexus txhais has tas nqai Vaajlugkub kws Xaqhaliyas sau nuav yog has txug qhov kws Tswv Yexus yuav raug nteg hab cov thwjtim yuav tso Nwg tseg vim puab ntshai.

3. Nqai 31-33. Cov lug kws Petus has ntawm nqai 33 qha has tas nwg totaub Tswv Yexus cov lug ntawm 32 npaum lecaag?

Verses 31-33. How much did Peter understand Jesus' words in verse 32 in light of what he said in verse 33?

4. Nqai 34-35. Vim Petus coglug has tas txawm lwm tug thwjtim tso Yexus tseg los Petus yuav tsi tso, Tswv Yexus has lecaag rua nwg?

Verse 34-35. Because Peter has promised that even though other disciples may desert Jesus, he would never do so, what prediction did Jesus make about him?

5. Nyeem zoo-zoo nqai 69-75, hab teev kuas tau peb (3) zag kws Petus tsi leeg Paub Tswv Yexus – zag twg yog nwg tsi leeg paub Tswv Yexus rua leejtwg?

Read verses 69-75 and identify the three occasions when Peter denied Jesus and to whom did he do it?

6. Nqi 75. Thaus Petus ua yuamkev lawm nwg ua lecaag? Hab qhov nwg ua le ntawd txhais lecaag?

Verse 75. When Peter realized what he had done, what did he do and what does it mean?

7. Tej thaum koj ntshai lossis txaajmuag, koj puas tau tsi leeg paub Tswv Yexus le Petus? Yog koj tau ua le ntawd, Petus ua qauv lecaag ntxiv qha koj?

Because of fear, have you denied Jesus like Peter did? If you have, what example did Peter set for you?

MATHAIS (*MATTHEW*)

Zaajqha 92

“Sijham Los Yuav Txog” *“The Hour is Near”*

Thaus nyob tebchaws Lostsuas, cov txivneej Moob coob leej yeej tau ua tubrog, tabsis yeej tseem muaj coob leej tsi tau ua tubrog le. Tabsis thaus lug txug huv yeej tawgrog tim Thaibteb mas coob leej xaav moog rua tebchaws Amelikas. Tabsis tebchaws Amelikas tsuas txais cov kws tau ua tubrog rua puab xwb. Yogle, ntau tug txivneej Moob kuj tau dlaag has tas puab puavleej tau ua tubrog huvsu. Zaaj kws peb yuav kawm nub nua has txug kev ntshai kws ua rua yug dlaag. Nyeem kuas taag Mathais 26:30-35 hab nqai 69-75 uantej koj teb cov lug nug.

During the war in Laos, many Hmong men served in the army, but there were still many others who did not. While living in the refugee camps in Thailand, many of them wanted to apply for resettlement in the United States, but only those who had served in the war would be accepted. Thus, many Hmong men had to lie that they did serve in the military. The lesson today deals with fear that leads a person to lie. Read Matthew 26:30-35 and 69-75 before you answer the questions.

1. Nqai 30. Tomqaab kws Tswv Yexus hab cov thwjtim noj mov taag, puab ua lecaag?

Verse 30. After the Passover Meal, what did Jesus and His disciples do?

Lub vaaj Khexamanes nyob ntawm ntug ntsaayeej saab nub tuaj le ib nraab mais. Tabsis peb kuj tsi paub has tas lub tsev kws Tswv Yexus hab cov thwjtim noj mo nyob huv nroog Yeluxalees saab twg. Yog nyob saab nub poob ntawm lub nroog mas puab tau taug kev mo-ntuj dleb tsawv txhajle moog txug tim lub vaaj. Txawm mo-ntuj cov qhovrooj ntsaayeej kaw taag lawm los tseem muaj cov qhovrooj yau kws tuabneeg nkaag moog hab lug mo-ntuj tau. Ntseeg tas puab nkaag cov qhovrooj yau ntawd.

2. Nqai 31. Thaus puab taabtom taug kev moog rua tim lub vaaj Khexamanes, Tswv Yexus has lecaag rua cov thwjtim?

Verse 31. While they were on their way to the Garden of Gethsemane, what did Jesus say to them?

Nqai Vaajlugkub kws Tswv Yexus has tas Vaajtswv yuav ntaus tug tswv yug yaaj hab cov yaaj yuav tawg ua saab ua sua yog sau rua huv Xaqhaliyas 13:7. Xaqhaliyas yog ib tug xwbfbw cev Vaajtswv lug (a prophet) kws ua neej nyob 500 uantej Tswv Yexus yug. Lawv le Mathais 26:31 nuav has, Tswv Yexus txhais has tas nqai Vaajlugkub kws Xaqhaliyas sau nuav yog has txug qhov kws Tswv Yexus yuav raug nteg hab cov thwjtim yuav tso Nwg tseg vim puab ntshai.

3. Nqai 31-33. Cov lug kws Petus has ntawm nqai 33 qha has tas nwg totaub Tswv Yexus cov lug ntawm 32 npaum lecaag?

Verses 31-33. How much did Peter understand Jesus' words in verse 32 in light of what he said in verse 33?

4. Nqai 34-35. Vim Petus coglug has tas txawm lwm tug thwjtim tso Yexus tseg los Petus yuav tsi tso, Tswv Yexus has lecaag rua nwg?

Verse 34-35. Because Peter has promised that even though other disciples may dessert Jesus, he would never do so, what prediction did Jesus make about him?

5. Nyeem zoo-zoo nqai 69-75, hab teev kuas tau peb (3) zag kws Petus tsi leeg Paub Tswv Yexus – zag twg yog nwg tsi leeg paub Tswv Yexus rua leejtwg?

Read verses 69-75 and identify the three occasions when Peter denied Jesus and to whom did he do it?

6. Nqi 75. Thaus Petus ua yuamkev lawm nwg ua lecaag? Hab qhov nwg ua le ntawd txhais lecaag?

Verse 75. When Peter realized what he had done, what did he do and what does it mean?

7. Tej thaum koj ntshai lossis txaaajmuag, koj puas tau tsi leeg paub Tswv Yexus le Petus? Yog koj tau ua le ntawd, Petus ua qauv lecaag ntxiv qha koj?

Because of fear, have you denied Jesus like Peter did? If you have, what example did Peter set for you?

MATHAIS (*MATTHEW*)

Zajqhia 93

“Yuav Li Vajtswv Pomzoo” *“According to His Will”*

Muaj ib tug ntxhais hluas hais tias, “Kuv txais yuav Yexus ua kuv tus Cawmseej, tabsis kuv tsi kam txais yuav Nws ua kuv tus Tswv vim kuv ntshai tsam Nws txib kuv mus xa Txoj Moo Zoo rau Afikas.” Cov ntseeg feem coob tsis tso siab rau Vajtswv tus dejsiab. Lawv ntseeg Vajtswv tabsis ua neej raws li lawv siab nyiam. Vim li ntawd ntau tus ntseeg lub neej thiaj puamtsuaj tag lawm. Hnub no peb yuav kawm txog qhov uas mloog Vajtswv lus thiab ua raws li Nws dejsiab nyiam xwb. Nyeem kom tag Mathais 26:36-46, uantej koj teb cov lus nug.

A young lady said, “I accept Jesus as my Savior but I don’t want to accept Him as my Lord, for fear that He might send me to be a missionary in Africa.” The majority of Christians do not trust God’s leading. They believe God but prefer to lead their own lives the way they want it. As a result, many of them have ruined their lives. The lesson today teaches us to put our trust in God and submit to His will. Read Matthew 26:36-46 before answering the questions.

1. Nqe 36. Lub homphiaj uas Yexus coj lawv mus rau hauv lub vaj Khexemanes yog mus ua dabtsi?

Verse 26. What was the purpose of Jesus leading the disciples into Gethsemane?

2. Nqe 37 hais txog Petus thiab Xenpedais ob tug tub tabsis tsis hais nkawd npe. Raws li Malakaus 1:19-20 hais, Xenpedais ob tug tub npe hu li cas?

Verse 37 mentions Peter and the two sons of Zebedee? According to Mark 1:19-20, what are the names of Zebedee’s two sons?

3. Nqe 37-38. Yog uacas Yexus thiaj nyuaj siab npaum li Ntawd?

Verses 37-38. Why was Jesus overwhelmed with sorrow?

4. Thawj zaug Yexus mus thov Vajtswv yog nyob ntawm nqe 39. Zaum ob uas Nws mus thov Vajtswv yog nyob ntawm nqe 42. Thiab zaum peb uas Nws mus thov Vajtswv yog nyob ntawm nqe 44. Peb zaug no Nws thov Vajtswv li cas?

The first time Jesus went out to pray alone is recorded in verse 39. The second time is found in verse 42, and the third time is found in verse 44. What did He pray in these times?

5. Muaj coob leej qhia hais tias thaum peb thov Vajtswv mas ciali yuam kiag kom Vajtswv ua li peb siab nyiam xwb. Thov li ntawd puas yog? Yog uacas koj thiaj hais li?

Many people teach that when we pray, we just command that it be done the way we want it. Is it right to pray that way? Why?

6. Yexus twb nyuaj siab tag npaum li ntawd, tabsis peb zaug uas Nws mus thov Vajtswv rovqab los txog ntawm cov thwjtim, Nws pom cov thwjtim ua dabtsi? (Nqe 40, 43, thiab 45).

Jesus was overwhelmed with sorrow and yet three times that He returned to the disciples, what did He find them doing? (Verses 40, 43, and 45).

-
-
7. Qhia sawvdaws txog ib lub sijhawm uas koj ntsib kev nyuaj siab heev es tau thov lwm tus pab koj tabsis nws tseem ua rau koj tu siab ntxiv xwb.

Share with others about an occasion when you were in sorrow and asked someone to help you but he/she only disappointed you.

8. Thaum Yexus ntsib kev nyuaj siab, Nws thov Vajtswv peb zaug. Nyob hauv 2 Kaulithaus 12:8, thaum Paulus ntsib ib qhov teebmeem uas hais tias muaj pos chob nws, Paulus kuj thov Vajtswv pab nws peb zaug thiab. Nkawd tsis yuam Vajtswv ua li nkawd thov. Yog koj xav tau ib yam dabtsi ntawm Vajtswv, koj yuav xyaum dabtsi ntawm Yexus thiab Paulus nkawd?

When Jesus was in sorrow, He prayed three times. In 2 Corinthians 12:8, when Paul experienced a problem that he called “a thorn in the flesh,” he also prayed three times. They did not coerce God to do as they prayed. When you pray, what example can you learn from Jesus and Paul?

Ntau tus xibhwb qhia kom peb ciali tshawb tej nqe Vajluskub uas Vajtswv tau coglus lawm ces peb ciali yuam kiag kom Vajtswv ciali ua raws li Nws tau coglus lawm (“Name it, claim it.”). Tabsis Tswv Yexus thiab Paulus nkawd tsis ua li ntawd. Nkawd thov Vajtswv peb zaug, yog haum Vajtswv siab ces Vajtswv yeej teb lawm. Yog tsis haum Vajtswv siab, nkawd ciali yoog Nws dejsiab xwb. Peb los ib yam nkaus. Vajtswv tsis yog peb tus qhev. Peb muaj cai thov tabsis tsis muaj cai yuam Nws kom ua li peb siab nyiam. Yog haum Nws siab, Nws yeej yuav teb. Cia peb yoog Nws txhob yuam Nws yoog peb.

MATHAIS (MATTHEW)

ZAAJQHA 94

“Sijhawm Lug Txug Lawm” *“The Time Has Come”*

Xyoo 2017, Hauvpaug Koomhum Moob Qha Txuj Moo Zoo tsaa muaj lub rooj cobqha xwbfbw rua tim Thaitbteb tomqaab lub rooj saablaaj Yexusfest. Peb coob leej tau yuav pib nyoojhoom ntau lub hlis uantej. Peb mas laaj tog txug nub yuav moog kawg nkaus le. Tabsis thaus kuv sau zaaj lug qha nuav, peb tub moog koom Yexufest hab koom xwbfbw rooj cobqhia rovqaab lug txug tsev tau 6 lub limtam lawm. Tsi yog cov laug laaj tog txug sijhawm xwb, txawm moog qhovtwg los cov mivnyuas pheej nug cov laug tas, “Peb puas tau txug?” (“Are we there yet?”). Txawm yug yuav npaaj ntev npaum le caag ua ntej los nub kws yug npaaj tseg ntawd yeej lug txug xwb-xwb. Zaaj kws peb yuav kawm nuav has txug qhov kws sijhawm lug txug rua Tswv Yexus kev tuag theej peb noobneej lawm. Nyeem kuas taagnrho Mathais 26:47-56, uantej koj teb cov lug nug.

In 2017, Hmong District of The Christian and Missionary Alliance planned for the pastors conference to be held in Thailand following the conference Yexufest. Many of us who planned to go bought our airline tickets many months in advance. We could not wait until that day come when we would depart for that exciting trip. By the time I write this lesson, we have returned from that trip six weeks ago. Not only the adults, but children have similar anticipation for something that has been planned in advance. When taking a trip somewhere, children keep asking, “Are we there yet?” No matter how long in advance have we have planned for something, soon the day anticipated will arrive. In this lesson we will see that the time has come for the departure of our Lord Jesus Christ. Read Matthew 26:47-55, before you answer the questions

1. Nqai 47. Thaus puab tseem sis thaam huv lub vaaj Khexemanes, tau muaj dlaabtsi tshwmsim?

Verse 47. While they were talking what happened next?

2. Nqai 48-49. Yudas qha lecaag rua cov tuabneeg kws nwg coj puab tuaj nteg Yexus? Yog uacaag tseem yuav qha puab lentawd?

Verses 48-49. What sign did Judas give the people? And why?

3. Nyeem nqai 51. Tomqaab ntawd moog nyeem Yauhaas 18:10. Tug tuabneeg kws rhu loo ntaaj lug txav tug Povthawj Hlub tug qhev pobntseeg tu, lub npe hu lecaag? Hab tug qhev ntawd lub npe hu lecaag?

Read verses 51. Also, read John 18:10. What is the name of the person who drew his sword and cut off the ear of the slave of the High Priest? And what is the name of the slave?

4. Nqai 52. Lu lug kws Tswv Yexus has tas “Txhua tug kws siv ntaaj yuav tuag rua ntaaj” txhais lecaag?

Verses 52. What did Jesus mean by saying, “... all who draw the sword will die by the sword”?

5. Rovqaab moog nyeem nqai 47 hab tomqaab ntawd moog nyeem Lukas 22:38. Cov thwjt看 muaj ob raab ntaaj xwb. Yog Tswv Yexus ca puab siv ntaaj sis tua mo ntawd nua qhov xwmtxheej yuav tshwmsim moog lecaag?

Back up to read verse 47 and after that turn to Luke 22:38. The disciples only had two swords. Should Jesus allow them to use the sword that night, what would be the outcome?

6. Nqai 53. Lawv le keebkwm qha mas ib pawg txheeb (*one legion*) tubrog muaj 6,000 leej tubrog. Yog Vaaj Leejtxiv xaa kaum-ob pawg txheeb (*12 legions*) timtswv lug cawm Tswv Yexus nua yuav yog pistsawg txheeb tug timtswv?

Verse 53. A Roman legion had 6,000 soldiers. If God the Father sent twelve legions of angles to rescue Jesus, how many angels would it be?

7. Nqai 54. Tabsis yog uacaag Tswv Yexus tsua tsi thov Vaaj Leejtxiv kuas xaa timtswv lug cawm Nwg?

Verse 54. But why didn't Jesus ask the Father to send twelve legions of angels to rescue Him?

8. Nqai 55 hab moog nyeem Mathais 21:46. Yog uacaag cov thawj coj tsua tsi nteg Tswv Yexus thaus nruab nub kws Nwg qhuabqha ntawm lub Tuamtsev?

Verse 55. Also read Matthew 21:46. Why didn't the leaders arrest Jesus during the day when He was teaching at the Temple?

9. Nqai 56. Thaus cov thwjt看 ntshai lawm puab ua lecaag? Hab ntawm koj ne, lub sijhawm kws koj ntshai tshaaj yog thaus twg hab koj ua lecaag thaus ntawd?

Verse 56. What did the disciples do when they were afraid? What was the occasion when you were afraid and what did you do?

Txug Sijhawm

Thaus ib tug tuabneeg muaj mob hab moog pw hauv tsev khu mob, yog has tas kws tshuaj yuav khu yaam nuav los yuav kis rua yaam tod, tes kuj ua rua suavdlawg poob sab. Muaj ntau zag suavdlawg yeej xaav tas yog zoo le ntawd lawm ntshe txug caij kws tug mob yuav ncaim suavdlawg moog. Tej thaus zoo le ntawd mas yuav txav txim sab khu los tsi zoo, yuav tsi khu los tsi zoo. Ntawm Tswv Yexus los tub yog vim txug caij kws Nwg tuag theej noobneej lub txhoj lawm, yogle, Nwg txhaj tsi tawmtsaam hab tsi pub cov thwjt看 tawmtsaam. Nwg zoo sab ua lawv le Vaaj Leejtxiv lub homphaj.

MATHAIS (*MATTHEW*)

Zajqhia 95

QHOV TSEEB LUAG TSIS YUAV *The Truth Is Rejected*

Robert Greene phau ntawv uas muaj npe hu ua *The 48 Laws of Power*, nws hais tias qhia qhov tseeb mas tibneeg tsis ntseeg, dag mas luag ntseeg dua. Tswv Yexus yog tus qhia hais tias, yam uas yog nej ciali hais tias yog thiab yam uas tsis yog nej ciali hais tias tsis yog (Mathais 5:37). Hnub no peb yuav kawm txog qhov uas Tswv Yexus raug lub rooj tsavxwm ntawm cov Ntsus (*Jews*) xaub thiab nug. Peb yuav pom hais tias Tswv Yexus teb lawv li cas. Nyeem kom tagrho Mathais 26:57-67 uantej koj teb cov lus nug.

In Robert's Greene's book, The 48 Laws of Power, he said that people don't believe the truth, but they are easily persuaded to believe a lie. Even so, Jesus taught us to say yes to what is true and to say no to what is false (Matt. 5:37). Our lesson today deals with the questions the Jewish Sanhedrin asked Jesus. We will see the answer Jesus gave. Read Matthew 26:57-67 before you answer the questions.

Tsis muaj leejtwg paub meej tias thaum cov tubrog ntes Tswv Yexus hauv lub vaj twb yog tsawg moo lawm. Muab xam li no: Thaum Tswv Yexus nrog cov thwjtim noj hmo yog 6 moo tsausntuj. Thaum tabtom noj hmo ntawd, Nws muab lub ncuav los ntais faib rau lawv noj thiab muab khob cawv txiv hmab los hliv faib rau lawv haus. Nws pheej nrog lawv noj-haus, tham, thiab qhia lawv ntau yam. Duali, Nws sawv mus muab dej ntxuav lawv kotaw thiab tseem pheej qhia lawv ntxiv txog tej yam uas Nws ua ntawd. Ntshe twb kwvlam li 9 moo lossis 10 moo lawv mam sawv kev mus rau tim lub vaj Khexemanes. Ntshe lawv tseem mus li 20-30 nathi mam txog tim lub vaj. Thaum mus txog lawm, Tswv Yexus tseem siv sijhawm mus thov Vajtswv peb zaug, tabsis tsis paub tias Nws thov Vajtswv ntev npaum li cas. Twb yog tomqab Nws thov Vajtswv zaum peb rov los txog ntawm cov thwjtim mas Yudas mam coj cov tubrog tuaj txog. Vim li ntawd, peb kwvyees hais tias thaum lawv ntes Tswv Yexus ntshe twb yog 10 moo lossis 11 moo uas ze rau ib taghmo ntawm hnub plaub (*Thursday night*) lawm.

1. Nyeem nqe 57 thiab mus nyeem Yauhas 18:12-13. Uantej cov neeg uas tuaj ntes Tswv Yexus yuav coj Nws mus cuag Kaiyafas uas yog tus thawj (*high priest*) ntawm cov thawj povthawj hlob (*chief priests*), lawv xub coj Nws mus cuag leejtwg uantej? Tus ntawd yog leejtwg? Yog uacas thiaj yuavtsum xub ntsib nws uantej?

Read verse 57 and John 18:12-13. Before the people who arrested Jesus took him to see the high priest Caiaphas, to whom did they take Jesus to see first? Who was he? Why was it important to be seen by him first?

Lub rooj tsavxwm ntawm haiv neeg Ntsus (*Jews*) mas muaj 70 leej li tus qauv uas Vajtswv hais kom Mauxes xaiv lawv los pab nws ua haujlwm (Teev Npe 11:16). Tiam uas Tswv Yexus los rau hauv ntiajteb no mas lub rooj tsavxwm no lub npe hu ua *Sanhedrin* uas yog lus Kilis *Suhedrin*, txhais hais tias lub rooj sablaj (*assembly, council*). Lawv muaj kev sablaj txhua hnuv thiab muaj cai txiav txim rau txhua yam. Lawv tseem muaj cai txiav txim rau vajntxwv huv tibi. Cov nyob hauv lub rooj tsavxwm no muaj cov txwjlaug (*elders*), cov xibhwb qhia kevcai (*teachers of the laws*), thiab cov thawj povthawj hlob (*chief priests*). Cov povthawj hlob (*priests*) uas raug xaiv los nyob lub rooj tsavxwm no lawv muab hu ua "cov thawj povthawj hlob" (*the chief priests*). Tus thawj tswj rooj rau lub rooj tsavxwm *Sanhedrin* no lawv muab nws hu ua "tus povthawj hlob uas siab" (*the high priest*). Txawm Vajluskub lus Askiv muab faib ua ob lub npe "*chief priests*" thiab "*high priest*" los hauv lus Kilis yog tib lo *archiereus* xwb (Malakaus 14:53).

2. Nqe 59-60a. Cov tebchaws vammeej sab hnuv poob (*Western societies*) kev taug plaub lawv puavleej yoog cov neeg Ntsus thiab. Lawv taug Tswv Yexus zaj li cas?

Verses 50-60a. In Western societies the courts of law follow the Jewish system. What was the court procedure that the Sanhedrin use to prosecute Jesus?

3. Nqe 60b-61 thiab mus nyeem Yauhas 2:19-21. Ob tug povthawj no liam Tswv Yexus li cas?

Read verses 60b-61, and also John 2:19-21. What did these two witnesses accuse Jesus of?

4. Nqe 62-64. Kaiyafas uas yog tus thawj povthawj hlob uas siab (*the high priest*), tau kom Tswv Yexus teb tej lus uas cov povthawj tau nkaug Nws, tabsis Tswv Yexus tsis teb li. Thaum kawg, nws tau coglus ntawm Vajtswv tus muaj sia nyob kom Tswv Yexus yuavtsum teb qhov tseeb hais tias Nws puas yog tus Cawmseej uas yog Vajtswv tus Tub. Tswv Yexus teb li cas?

Verses 62-64. The high priest asked Jesus to answer the charges made by the witnesses, but Jesus kept silent. It was when he charged Jesus under oath in the name of the living God that He should tell the truth whether He was the Christ, the Son of God or not. What did Jesus answer?

5. Nqe 65-66. Thaum paub qhov tseeb hais tias Tswv Yexus yog leejtwg lawm, tsimnyog Kaiyafas thiab lub rooj tsavxwm *Sanhedrin* txhoscaug ntua pe Tswv Yexus thiab muab Nws tso tamsis, tabsis Kaiyafas hais li cas?

Verses 65-66. When Caiaphas and the whole Sanhedrin council knew the truth about who Jesus was, instead of kneeling down to worship Him and set Him free, what did Caiaphas say?

6. Nqe 67. Lub rooj tsavxwm ua plaub yam uas saib tsis taus Tswv Yexus. Nyeem thiab teev plaub yam ntawd rau ntawm no.

Verse 67. Members of the Sanhedrin insulted Jesus in many ways. Read and list four things that they did to Him.

- (1) _____
(2) _____
(3) _____

(4) _____

7. Koj puas nco tau ib yam uas lwm tus tau hais lus lossis ua saib tsis taus koj es ua rau koj txajmuag lossis tusiab tshaj plaws yog dabtsi? Thaum ntawd koj ua li cas? Qhov koj ua ntawd puas raws li Tswv Yexus tus coojpwm? Nimno ne koj xav li cas lawm? Sau rau ntawm no thiab coj mus tham rau sawvdaws mloog?

Have you been insulted in words or in deeds that humiliated you the most? What was your reaction then? How did you follow the example of Jesus when you were insulted? What is your feeling now? Write it down and be ready to share your painful experience with others.

Lub rooj tsavxwm *Sanhedrin* xav paub qhov tseeb hais tias Tswv Yexus yog leejtwg tiag. Tabsis thaum Tswv Yexus qhia qhov tseeb, lawv tsis kam txais yuav qhov tseeb. Tej tub txawg tub ntse tiam no puas zoo li lub rooj tsavxwm *Sanhedrin* thiab? Lawv xav paub qhov tseeb hais tias Yexus yog leejtwg tiag. Tabsis txawm paub qhov tseeb los lawv yeej tseem tsis kam txais yuav Nws. Lawv yeem mus rhawv ib qhov tseeb uas lawv nyiam. Tiam no sawvdaws nyiam qhov tseeb uas hais tias, **“Yexus yog ib tug xibhwb uas zoo. Nws qhia kev ncajncees thiab nws ua lub neej ncajncees, tabsis nws tsis yog Vajtsv tus tub li nws hais.”** Qhov no yog qhov tseeb uas noobneej rhawv los hloov qhov tseeb uas Tswv Yexus hais txog Nws tuskheej.

MATHAIS (*MATTHEW*)

ZAAJQHA 96

COGLUG TABSIS UA TSI TAU *Failed to Fulfill the Promise*

Pejxeem pheej tshev tej numtswv has tas yog tuabneeg dlaag vim thaus nquahu kuas pejxeem pov ntawv xaiv puab lug ua thawj koj mas puab coglug has tas yuav ua yaam nuav yaam u paab tej pejxeem. Tabsis thaus xaiv tau lawm mas tsi pum dlaabtsi tshwmsim le. Lam txim rua lwm tug mas yoojyim, tabsis muaj ntau zag yug kuj ua tsi tau dlaabtsi tshwmsim hab. Thaus xwbfbw txis tshoob rua ib nkawm namtxiv tshab mas obtug yeej coglug has tas yuav sis hlub moog kuas txug nub kev tuag lug muab ob tug sis faib. Tabsis najnub nwg nua cov nkawm namtxiv kws sis nrauj ntawm txhua lub xyoos tub coob le ib nraab ntawm cov sis yuav tshab rua lub xyoo ntawd hab. Zoo le suavdlawg puavleej dlaag, tsi yog numtswv xwb.

Zaaj peb yuav kawm nub nua yog has txug yaam kws yug coglug lawm tabsis yug pheej ua tsi tau lawv le yug tau coglug. Nyeem kuas taag Mathais 26:31-34, hab nqai 69-75. Tomqaab ntawd koj lemaam teb cov lug nug.

People often complain that politicians are liars because when they campaign for the positions they promise to do such and such, but after they have been elected, nothing happens as they have promised. It is easy to blame others, but when faced with similar situation, we also fail to fulfill the promise. When a pastor officiates a wedding, the couples promise to love one another until death separates them. But statistics reveal that every year the number of those who get divorced are about half of the newly married that year. It is obvious that all have lied.

Our lesson today deals with promises that we make but fail to fulfill them. Read Matthew 26:31-34 and verses 69-75, before you answer the questions.

1. Zaajqha 95 kws taag lug, peb kawm txug has tas tomqaab puab nteg tau Tswv Yexus lawm, puab koj Nwg moog taug plaub hauv tug thawj povthawj hlub lub tsev. Cov thwjt看im tau tsiv taag lawm, lawv nraim le Tswv Yexus has huv nqai 31

has tas luas yuav ntaus tug tswv yaaj hab cov yaaj yuav tawg ua saab ua sua. Tabsis tshuav Petus. Nwg ua lecaag? (Nqai 60).

In lesson 95, we learned that after Jesus was arrested, He was taken to the residence of the High Priest for questioning. The disciples scattered as Jesus said in verse 31 that the shepherd will be struck down and the sheep will scatter. But not Peter. What did he do? (Verse 69).

2. Mo nuav Petus tau tsi leeg paub Tswv Yexus peb zag. Koj teev tuabsi has tas peb zag nuav tshwmsim lecaag hab nyob rua nqai Vaajlugkub twg.

That night, Peter denied Jesus three times. List and describe briefly when and how they happened and what verse describes the event.

(1) _____

(2) _____

(3) _____

3. Nqai 73 has tas puab paub Petus vim nwg lub suab (*accent*). Petus hab Tswv Yexus nrug rua Nwg cov thwjtim yog cov Yixalayeess kws nyob saab qaum teb peg xeev Kalilais. Puab cov suab txawv cov Yixalayeess kws nyob huv Yeluxalees, xeev Yudas. Npaaaj nrug koj paab *Care Group* thaam seb koj paub cov tuabneeg nyob saab nub tuaj hab qaab teb huv tebchaws Amelikas nuav lub suab lecaag hab koj paub Moob Thaib, Moog Nyablaaj, hab Moob Suav cov suab lecaag?

Verse 73 says that Peter's accent gives him away. Peter, other disciples, and Jesus were Jews who came from Galilee, a province to the north. Their accent was different from that of the Jews who lived in Jerusalem of Judah. Prepare to discuss with members of your Care Group how you can tell the accent of people who come from the east or south of the United States, and the accent of the Hmong people who come from China, Vietnam, and Thailand.

4. Nqai 74 qha has tas Petus tau tsi leeg paub Tswv Yexus hab nwg tseem tau twv hab rovqaab foom nwg tugkheej. Koj xaav has tas Petus has lecaag?

Verse 74 says that Peter denied Jesus and swore and called curse on himself. What do you think Peter might have said?

5. Nyeem nqai 33-35 hab nqai 75. Yog uacaag qab qua xwb es Peter yuav tusab ua luaj?

Read verses 33-35 and verse 75. Why would the rooster's crow make Peter so sad?

6. Nyeem nqai 75 hab moog nyeem Yaxaya 66:1-2. Yog uacaag Tswv Yexus tsua zaam txim rua Petus hab rovqaab khai Nwg ua Vaajtswv dlejum?

Read verse 75 and read Isaiah 66:1-2. Why did Jesus forgive Peter and continue using him in the ministries?

7. Ib yaam tseemceeb kws koj kawm tau ntawm zaaj qha nub nua lossis ntawm Petus lub neej, yaam ntawd yog dlaabtsi?

If there is one important thing that you learn from this lesson or from the life of Peter, what would it be?

Petus coglug has tas nwg yuav tsi tso Tswv Yexus tseg. Zag nua luas nteg Tswv Yexus lawm tag. Cov thwjt看 ntshai hab tsiv taag lawm. Txawm Petus sab tawv hab caum qaab lug txug ntawm tug Thawj Povthawj Hlub lub tsev los Peter yeej tseem ntshai. Thaus ib tug tuabneeg ntshai lawm nwg yuav tau dlaag kuas dlhau. Yogle, Petus txhaj dlaag. Tabsis, Petus paub tas nwg ua txhum lawm, nwg txhaj quaj hab tusab rua qhov kev txhum ntawd. Peb los yog noobneej hab zoo le Petus. Ob lulug ntuag.

1. Txhob khaav.
 2. Yog ua tsi tau lossis ua yuamkev lawm, cale rov lug cuag Vaajtswv, thov kev zaam txim, hab mobsab ua kuas zoo tshaj qub lwm zag.
-

MATHAIS (*MATTHEW*)

Zajqhia 97

TUAG RAU YAM YUS NTSHAW *Die for Our Greed*

Thaum kuv sau zajqhia no (11 hlis, tim 17, 2017), lub moo uas qhia tibneeg ntiajteb (*World Population Clock*), qhia hais tias ntiajteb no muaj 7.58 billion tus neeg – yuavluag mus rau 7.6 billion. Ib txhia nug hais tias tibneeg tuag coob npaum li cas? Lo lus teb ces yog li no: txhua tus uas yug lawm ces yeej yuavtsum tuag xwb. Txhais tau hais tias tuag ib puas feem pua (100%). Ib txhia yog mob tuag. Ib txhia yog laus tuag. Ib txhia yog muaj xwm tuag (*accidents*). Cov uas muaj xwm tuag no ib txhia yog tuag rau yam lawv ntshaw. Mus ua kom tau yam lawv ntshaw tabsis muaj *accident*, ua rau lawv tuag. Peb hnov qee tus neeg hais tias, “Ntshaw dhau hwm lawm ces ua kiag, tau ces tau kiag, tsis tau ces tuag los tseg.” Zaj peb yuav kawm hnuv no yog hais txog Yudas txoj kev ntshaw. Peb yuav kawm hais tias yam nws ntshaw ntawd pab nws lossis rhuav nws.

Nyeem kom tag Mathais 27:1-11. Tomqab ntawd koj mam teb cov lus nug.

When writing this lesson (Nov. 17, 2017), the World Population Clock indicates that the world population has reached 7.58 billion people, almost 7.6 billion. Question has been asked, “What is the death rate?” In reality, the death rate is 100%. Everyone who has been born will die. Some will die of incurable diseases. Some will die of old age. Some will die by accidents. For those who die by accidents, some of them die when pursuing their passion (their greed). We have heard people say, “This is what I want. I will do it, and if I die, I die. If not, I will succeed.” Today’s lesson deals with Judas’ greed. We will see how his greed leads him.

Read Matthew 27:1-10, before you answer the questions.

1. Nqe 1-4. Lub rooj tsavxwm (*Sanhedrin*) uas tswj cov Ntsus (*Jews*) twb coj Tswv Yexus mus taug plaub, liam txim, thiab nkaug Nws ib hmos lawm. Thaum kajntug lawv txiav txim li cas rau Nws? Thaum ntawd Yudas xav li cas thiab ua li cas?

Verses 1-4. The Sanhedrin had meetings all night, questioning Jesus and accusing Him over night. When morning dawned, what decision did they make? What did Judas do as a result of their decision?

2. Nqe 4-5. Thaum Yudas thim pebcaug npib nyiaj rov rau cov povthawj hlob thiab cov txwjlaug tabsis lawv tsis kam txais rovqab, Yudas tau muab cov nyiaj pov rau hauv tuamtsev thiab tawm mus dai cajdab tuag lawm. Txhua tus neeg yeej yuav tuag thiab muaj ib yam ua rau nws tuag. Dabtsi ua rau Yudas tuag?

Verses 4-5. Judas returned the thirty pieces of silver to the high priests and elders but they refused to take them back, Judas threw the money in the temple and went out to hang himself. People die for all causes. What caused Judas' death?

3. Nyeem 1 Timautes 6:7-10. Vajluskub nqe no qhia peb li cas txog kev ntshaw nyiaj? Nyeem thiab sau pob-peb yam tseemceeb rau hauv koj daim ntawv no coj mus tham rau koj pab *Care Group*.

Read 1 Timothy 6:7-10. What does this passage teach us about the love of money? Carefully read and jot down a few important points to share with your Care Group.

4. Ntawm koj lub neej, yam uas koj ntshaw tshaj thiab muaj peevxwm tuag taus rau yog dabtsi? Yam ntawd puas haum Vajtswv siab thiab? Yog uacas?

What is your passion, the thing that you can die for? Is it in harmony with the will of God? Why?

5. Nyeem nqe 6-10 thiab nyeem Tes Haujlwm 1:15-19. Nyob hauv Mathais mas hais tias cov povhawj hlob koj Yudas pebcaug npib nyiaj mus yuav thaj av, tabsis nyob hauv Tes Haujlwm hais tias Yudas yog tus yuav thaj av thiab nws dai tuag hauv thaj av ntawd ntag. Vim yam uas luag siv yus cov nyiaj mus ua tiav raug suav hais tias yog yus ua ntag, yogli, tsimnyog peb yuav siv peb tej nyiaj li cas?

Read verses 6-10 and read Acts 1:15-19. In Matthew it says that the chief priests used Judas' thirty pieces of silver to buy the land. But in Acts, it says that Judas bought the land and hanged himself in that land. Since something that is accomplished by our money can be credited as our doing, how should we spend our money?

6. Yauhas 13:27 hais tias Ntxwngnyoog nkag rau Yudas nws thiaj tawm mus cuag cov povhawj hlob thiab cov txwjlaug kom lawv koj neeg tuaj ntes Tswv Yexus. Duali Yauhas 12:4-6 qhia hais tias Yudas yog ib tug neeg tubsab, nws pheej nyiaj cov thwjtim tej nyiaj mus siv rau nws tuskheej. Vim nws txoj kev txhaum Ntxwngnyoog thiaj nkag tau rau nws lub neej. Ua twb zoo xav seb puas muaj tej yam kev ntshaw hauv koj lub neej uas yuav qhib qhovrooj rau Ntxwjnyoog nkag los tau los ntxias koj kom ua txhaum. Yog muaj no muab sau rau ntawm no thiab thov Vajtswv kom Nws pab koj kovyeej txoj kev ntshaw ntawd. Koj mam txiav txim siab seb puas zoo muab koj mus qhia koj pab *Care Group*.

John 13:27 says that Satan entered Judas and he left the room to tell the chief priests and elders where they could find Jesus and arrest Him. John 12:4-6, says that Judas was a thief, stealing the money belonging to the disciples and using it for himself. His love of money opened the door for Satan to enter him. Pause and search your heart to see if there is any desire (greed) in your life that could be used by Satan as an open door into your life? If there is, write it down and take time to pray now that God enable you to overcome this desire. You decide whether or not to share it with members of your Care Group.

Muaj ntaus tus neeg ntshaw nyiaj heev thiab ua txhua yam kom tau nyiaj. Qee leej kuj muaj nyiaj lawm tiag, tabsis qee leej tuag rau txoj kev khwv nyiaj. Muaj ntau leej ho ntshaw kev ua nom ua tswv. Lawv ua txhua yam kom tau ua nom. Qee leej kuj dhau mus ua nom lawm tiag, tabsis qee leej tuag rau txoj kev sib txib ua nom. Muaj ntau leej ntshaw kom nrov npe mas lawv ua txhua yam kom nrov npe xwsi ua tej yam phomsij (*danger*) heev. Coob tus kuj dhau mus ua neeg nrov npe, tabsis coob leej tuag thaum lawv ua kom lawv nrov npe.

1 Timautes 6:7-8 thiaj ntuas peb tias thaum yug los peb yeej tsis nqa ib yam dabtsi nrog peb los. Hnub peb tuag los peb yuav nqa tsis tau ib yam dabtsi nrog peb mus. Yogli, tsuav peb muaj zaub-mov noj thiab tsoostsho hnav xwb ces kom peb ciali txaus siab li ntawd.

MATHAIS (MATTHEW)

ZAAJQHA 98

TUA VIM NTXUB *Killed Because of Hatred*

Nyob rua huv Mathais tshooj 26, peb pum tas tomqaab puab nteg tau Tswv Yexus lawm, puab tau coj Nwg lug rua ntawm tug thawj povthawj hlab Kayafas lub tsev hab puab tau xaub-nug Nwg ib mos. Thaus kaaj ntug cov thawj coj ntawm cov Yudaic tau coj Tswv Yexus moog nkaug rua tug Tswv Xeev (*governor*) Philaj kuas nwg teem txim muab Tswv Yexus tua povtseg lawv le tshooj 27 has. Nyob rua huv zaaj qha nub nua, peb yuav tshawb kuas pum has tas vim dlaabtsi es puab txhaj thov kuas Pilaj muab Tswv Yexus tua. Nyeem kuas taag Mathais 27:11-26, uantej koj teb cov lug nug.

In Matthew chapter 26, we have learned that after Jesus was arrested, He was taken to the High Priest Caiaphas' residence for questioning throughout the night. In the morning the religious leaders took Jesus to Pilate the Roman governor of Judea and pressed charges against Him as recorded in chapter 27. In this lesson we will discover what motivated the religious leaders to ask for capital punishment for Jesus. Read Matthew 27:11-26 before you answer the questions.

1. Nyeem Mathais 27:11, thawj lulug kws Philaj nug Tswv Yexus yog nug lecaag?

What was the first question that Pilate asked Jesus?

2. Nyeem Lukas 23:2-3. Yog tim lecaag Philat txhaj xub nug lulug ntawd?

What prompted Pilate to ask that question?

3. Mathais 27:1, Tswv Yexus teb Philaj lecaag?

What did Jesus answered Pilate?

4. Nyeem nqai 15-17 hab nqai 20-21. Thaum ua Kevcai Hlaadlhau Philaj muaj cai tso ib tug tuabneeg raug txim tawm lawvle cov pejxeem thov. Thaum puab thov ov kuas tso Npalanpas kuj tsi yog ib yaam kws Philaj xaav tsi thoob. Yog uacaag? (Nqai 18). (Qhov nuav yog qhov vimchij kws puab tua Yexus).

Read verses 15-17 and verses 20-21. During the Passover, the governor was accustomed to releasing a prisoner for the people at their requested. When offering the choice of releasing either Jesus or Barabbas and they asked for Barabbas, Pilate was not surprised. Why? (Verse 18). (This is the main reason for the Jews to get rid of Jesus).

5. Nqai 22-23. Philaj nug puab seb yog tso Npalanpas lawm nua yuav uacaag rua Yexus vim Nwg tsi tau ua txhum dlaabtsi le (Nqai 23). Tabsis cov pejxeem qw lecaag?

Read verses 22-23. Pilate asked the people what should be done with Jesus since He has not done anything evil (V. 23). What did the people cry out?

6. Nqai 24-26. Koj pum tas Philaj yog ib tug tswv xeev kws khov, puas muaj peevxwm txav txim sab lossis yoog pejxeem xwb? Yog koj yuav muab cim rua Philaj txij ntawm 1 moog rua 10 nua (1 yog tsi zoo tabsis 10 yog zoo heev), koj yuav muab cim lecaag rua nwg?

Read verses 24-26. How do you see Pilate? What kind of governor was he? Was he a capable leader, be able to make the decision or depended on others? If you would grade him 1 to 10, what grade would you grade him?

7. Nyeem nqai 19, hab nqai 24. Philaj tsi muaj peevxwm txav txim sab tivthaiv Yexus le nwg quaspuj has, nwg txhaj ntxuav teg hab dlaws nwg tugkheej. Ntawm koj kev xaav ne qhov nwg ntxuav teg txhais lecaag?

Read verses 19 and 24. Pilate was unable to defend Jesus as his wife recommended. He washed his hands to prove his innocence. In your opinion, what does it mean by washing hands?

8. Nqai 25. Cov Yudais teb Philaj lecaag? Koj xaav has tas tej lug kws puab tau has rua Philaj nub ntawd (kws yog has rua Vajtswv), puas dlhau lug ua teebmeem dlaabtsi rua puab? Puas tsimnyog peb coglug le ntawd rua leejtwg?

Read verse 25. What did the Jews say to Pilate? Do you think what they said to Pilate that day (which actually was saying to God), have any effect on them? Is it right for us to make such an oath?

Herod the Great raug tebchaws Loo (*Rome*) tsaa ua vaajntxwv kaav cov tuabneeg Yudais lossis Yixalayeas (*the Jews*) thaum xyoo 27 BC. Nwg tuag xyoo 4 AD. Thaum nwg tuag lawm, tebchaws Yixalayeas raug muab faib rua nwg cov tub. **Herod Archelaus** tswj xeev Yudas. **Herod Antipas** tswj xeev Kalilais hab *Perea*. **Herod Philip** tswj xeev *Iturea* hab *Trachonitis*. Xyoo AD 6, **Hoerod Archelaus** raug numtswv Loo txu meejmom hab rhu tawm moog nyob txawv tebchaws vim nwg tsi txawj ua thawj koj zoo. Numtswv Loo tau tsaa ib tug tuabneeg lug hloov nwg chaw kws muaj lub meejmom hu ua *Prefect*. Xyoo 26 AD, fuabtais Loo *Tiberius* txhaj tau xaa **Pontus Pilate** (Philaj) tuaj ua tswv xeev (*governor*) rua lub xeev Yudas. Nwg ua tswv xeev xyoo AD 26 moog txug xyoo AD 36. Nwg yog tug txavtxim muab Tswv Yexus tsimtxom hab dlai rua sau ntoo ntsateg. *Josephus* sau has tas xyoo AD 37, nwg raug fuabtais *Tiberious* rhu meejmom vim nwg tsi muaj peevxwm tswj qhov kev kubntxhuv kws tshwmsim peg *Syria*. Philaj tua nwg tugkheej tuag xyoo AD 38.

MATHAIS (MATTHEW)

Zajqhia 99

RAUG LUAG UA SAIB TISIS TAUS *Being Insulted*

Zaj qhia 98 uas dhau lawm, peb tau kawm hais tias qhov uas cov thawj coj ntawm cov neeg Yudas xav tua Tswv Yexus povtseg yog vim kev khib (Mathais 27:18). Thaum yus khib ib tug neeg lawm mas yus nrhiav kev txobthuam Nws, ua saib tsis taus Nws, thiab rhuav Nws. Nyeem ntxiv ntawm Mathais 27:27-44, peb yuav ua tibzoo saib seb lawv txobthuam Nws li cas.

In lesson #98, we discovered that the reason the religious leaders wanted to get rid of Jesus was envy (Matt. 27:18). As a result, they insulted Him, humiliated Him, and destroyed Him. Read Matthew 27:27-44, and carefully identify the insults they hurled at Him.

1. Ntawm nqe 27 rau 31, peb pom thawj qhov uas lawv ua saib tsis tau Tswv Yexus. Leejtwg yog cov ua saib tsis tau Nws thiab yog ua li cas?

Verses 27-31, we see the first insult they did to Him. Who and what did they do?

2. Ntawm nqe 37, nomtsv Loo sau ib cov lus ua saib tsis taus Tswv Yexus rau ib daim txiag ntoo thiab muab ntsia rau saum tus ntoo ntsia tes. Cov lus txob-thuam Tswv Yexus ntawd lawv sau hais li cas?

On verse 37, the Roman government wrote some insulting words on a sign and nailed it above the head of Jesus. What did the insulting words say?

3. Ntawm nqe 39-40, leejtwg ho yog cov txobthuam Tswv Yexus thiab lawv thum li cas?

In verses 39-40, who and what did they say to insult Jesus?

4. Ntawm nqe 41-42. Leejtwg ho txobthuam Tswv Yexus thiab lawv thuam li cas?

Verses 41-42. Who insulted Jesus and what did they say?

5. Nqe 38 thiab 44. Leejtwg ho yog tus thuam Tswv Yexus ntxiv thiab?

Verse 28 and 44. Who else insulted Jesus?

6. Txhob tuav leejtwg nkaub, hais leejtwg npe, tabsis qhov uas koj raug thuam mob tshaj yog thaum twg thiab yog thuam koj dabtsi?

Avoid the name, but when and what have been the most painful insult that someone hurled at you?

7. Tswv Yexus qhia hais tias yog luag ntaus yus ib sab plhu kom yus ciali tig sab tod rau luag ntaus thiab (Matthais 5:39; Lukas 6:29). Nruabnrab ntawm 1 rau 10, koj qhuas hais tias Tswv Yexus ua tau li Nws qhia txog theem twg? Thiab ntawm koj ne, thaum lwm tus ua saib tsis tau koj, koj ua tau li Tswv Yexus cov lus qhia npaum li cas? (Xam ntawm 1 rau 10).

Jesus taught that if someone strikes us on one cheek, we should turn the other cheek also (Matt. 5:39 and Luke 6:29). Between 1 and 10, what would you grade Jesus when He was insulted? What about you, when you were insulted, how did you do in response? (Grade yourself between 1 and 10).

(1) Tswv Yexus (Jesus): _____

(2) Koj (You): _____

Muaj ntau zaus thaum yus ua tsis tau li Tswv Yexus qhia, mas yus tsis thov kev zam txim ntawm Vajtswv, tabsis tseem daws yus tuskheej hais tias, "Yus tseem yog noobneej ces yeej ua tsis tau li Vajluskub qhia." Tsimnyog peb yuav hais tias, "Thov Vajtswv zam txim thiab thov Vajtswv pab kom kuv muaj peevxwm ua tau li Nws qhia."

Ib tug coojpwm phem uas peb coob leej tseem muaj yog txobthuam lossis ua saib tsis taus lwm tus. Yog luag txob-thuam yus es mob, ces thaum yus txob-thuam luag yeej mob tib yam nkaus. Cia peb xyaum tus coojpwm zoo ntawm Tswv Yexus.

MATHAIS (*MATTHEW*)

ZAAJQHA 100

XWMTXHEEJ TSHWMSIM THAUS YEXUS RAUG DLAI SAU NTOO NTSATEG *Phenomena When Jesus Was Crucified*

Peb noobneej ces thaus yug hab thaus tuag los tsi muaj dlaabtsi tseemceeb tshwmsim. Tabsis thaus Yexus xeeb, thaus yug, thaus ua Vaajtswv dlejnum, hab thaus tuag los muaj tej yaam xwmtxheej tseemceeb tshwmsim. Nub Nwg raug ntsa rua sau ntoo ntsateg muaj xyaa yaam tshwjxeeb tshwmsim, muaj qee yaam suav tau has tas yog txujci tseemceeb (*miracles*). Nyeem Mathais 27:45-56, hab teb cov lug nug nuav:

Nothing significant happens when a regular person is born or when he/she dies. But the conception, birth, ministry, and death of Jesus were filled with special phenomena. Today, we will look at seven important things that happened when Jesus was crucified. Some of them are considered miraculous. Read Matthew 27:45-56 and answer all the questions:

1. Malakaus 15:25 has tas luas muab Yexus ntsa rua sau ntoo ntsateg thaus 9 teev sawvntxuv. Thawj yaam tseemceeb kws tshwmsim thaus ntawd yog nyob huv Mathais 27:45. Qhov ntawd yog dlaabtsi? Puas tsimnyog suav has tas yog txujci tseemceeb? Yog uacaag?

Mark 15:25 says that Jesus was crucified at 9 AM. The first thing that happened when Jesus was crucified was found in Matthew 27:45. What was it? Can this be considered a miracle? Why?

2. Yaam thib ob kws tau tshwmsim yog sau rua ntawm nqai 46. Qhov ntawd yog Tswv Yexus qw nrov-nrov has tas, "Kuv tug Vaajtswv, Kuv tug Vaajtswv, yog uacaag koj muab Kuv tso tseg?" Yog uacaag Vaaj Leejtxiv txhaj muab Nwg tug Tub tso povtseg? Nyeem 1 Petus 2:24 uantej koj teb lulug nug nuav.

The second phenomenon was recorded in verse 46. That was when Jesus cried out, “My God, My God, why have you forsaken me?” Why did God the Father forsake Jesus, His own Son? Read 1 Peter 2:24 before you answer this question.

3. Yaam thib peb kws tau tshwmsim yog sau rua ntawm nqai 48-49. Mathais tsi qha has tas yog uacaag puab txhaj muab cawv txivmaab qaub rua Tswv Yexus haus. Tabsis Yuhaas 19:28-30, qha peb lecaag?

The third phenomenon that happened was recorded in verses 48-49. Matthew did not tell us the reason why they gave a sour wine for Jesus to drink. What did John 19:28-30 tell us?

Yuhaas 19:29 has tas, “*A jar of wine vinegar was there....*” (“Muaj ib hub cawv txivmaab qaub nyob ntawd....”). Cov tubrog Loo yeej pheej haus cov cawv txivmaab qaub nuav. Yog muaj ib hub cawv txivmaab qaub nyob ntawd ces txhais tau has tas yog cov tubrog nqaa tuaj rua puab haus xwb vim puab yuav tau nyob ntawd zuv txug thaus Tswv Yexus tu sav.

4. Huv peb phoo Vaajlugkub Moob mas nqai 50 has tas, “... ces Nwg txawm tu sav nrho lawm.” Tabsis huv lug Kilis mas has tas, “... ces Nwg txawm tso Nwg tug ntsujplig tawm lawm.” Vim nqai nuav, koj xaav tas tuabneeg puas muaj poob plig? Thaus tug plig poob lossis ncaim lawm, tug tuabneeg puas tseem caj?

Verse 50 in the Hmong Bible says, “... then His life ended.” But in the Greek, it means, “... then He gave up (remit or let go of) His Spirit.”). Base on this verse, can a person lose his spirit when he is still living? When the spirit wanders away or has departed from the body, can the person still live?

5. Yaam thib plaub yog nyob ntawm nqai 51. Thaus Tswv Yexus tu sav es dlaim ntaub huv Tuamtsev ndluag, txhais tau lecaag? Nyeem Tsvdlim 30:10 hab Henplais 9:7 uantej koj teb lulug nug nuav.

The fourth phenomenon that took place is recorded in verse 51. The veil in the Temple was miraculously torn from top to bottom. What was the meaning of it? Read Exodus 30:10 and Hebrews 9:7 before you answer this question.

6. Yaam thib tsib nyob huv nqai 51b-53. Qhov nuav yog has txug dlaabtsi tshwmsim?

The fifth phenomenon is found in verses 51b-52. Describe what happened?

Nyob huv Vaajlugkub mas muaj ntau nqai kws suav has tas yog cov nqai txhais nyuaj (*difficult passages*). Mathais 27:51b-53 yog ib nqai hab ntaag. Xisle: (1) Mathais tuableeg txhaj sau txug qhov xwmtxheej nuav xwb; (2) Cov tuabneeg kws sawv rov lug ntawd yog leejtwg hab pistsawg leej?; (3) Puab sawv thaus Yexus tuag tabsis tub yog tomqaab Yexus sawv lawm, puab lemaam lug rua huv nroog, es puab nyob qhovtwg peb nub ntawd?; (4) Qhov kws aav qeeg es ua rua puab sawv ntawd puas yog nub Tswv Yexus sawv es aav qeeg, tabsis Mathais muab sau nrug cov xwmtxheej nub Yexus tuag xwb?; (5) Puab sawv lug le Laxalaus sawv es tomqaab rov tuag dlua, lossis puab sawv nrug cev nqaij dlaim tawv tshab le 1 Thessalonikes 4:13-18 has?; (6) Yog puab sawv lug muaj cev nqaj dlaim tawv tshab lawm nua puab yaa moog sau ntuj thaus twg lawm? Tej nuav peb tsi paub vim Mathais tsis sau ntxiv lawm. Lwm tug xwbhwb kws sau Vaajlugkub los kuj tsi sau txug zaaj nuav le hab.

7. Qhov tseemceeb thib rau (6) nyob ntawm nqai 54. Tug thawj tubrog kws saib 100 leej tubrog, tau pum qhov tsaus-ntuj, qhov aav qeeg, hab lwm yaam xwmtxheej kws tau tshwmsim nub ntawd, nwg xaus lug lecaag?

The sixth phenomenon was recorded in verse 54. After the centurion had witnessed the darkness, the earthquake, and other events that happened that day, what did he proclaim?

8. Yaam thib xyaa kws peb pum yog nyob ntawm nqai 55-56, hab nyob huv Yuhaas 19:25-27. Tomqaab Yexus raug nteg lawm, cov thwjtim tsiv moog nkaum taag. Nqai Vaajlus kub nuav has tas tshuav leejtwg nyob saib Tswv Yexus thaus Nwg raug dlai rua sau ntoo ntsateg?

The seventh phenomenon was recorded in verses 55-56, and also in John 19:25-27. After Jesus was arrested, the disciples scattered and hid themselves. According to these passages, when Jesus was hung on the cross who dared enough to stand by and watch?

Keebkwm sau tseg has tas thaus Suav teb poob rua kevcai Koosaam xyoo 1949, cov ntseeg Yexus muaj le 5 plhom (*million*) tug tuabneeg. Tomqaab ntawd cov xwbhwb hab txwjlaug kws yog txivneej tau raug tua lossis raug kaw taag lawm. Cov namtsev lossis quaspuj tau sawv lug koj pawg ntseeg. Xyoo 1979 kws Suav tug Thawj Fwmtsaav Teeb Xyiopeem tuaj saib tebchaws Amelikas hab rhawv kev phoojywg nrug Amelikas, cov ntseeg nyob Suav teb tub nce ntawm 5 plhom moog ua 50 plhom lawm nruabnraab ntawm 27 xyoo kws quaspuj ua cov koj. Thov qhuas cov quaspuj kws muaj lub sab tawvqhawv rua ntawm Tswv Yexus.

MATHAIS (*MATTHEW*)

Zajqhia 101

MUAJ TUS NTXUB LOS MUAJ TUS HLUB

There Are Haters But There Are Lovers

Luag muab Yexus daim saum ntoo ntsiates thaum 9 teev sawvntxov thiab Nws tusiav thaum 3 teev hnuv qaij, hnuv 6 (*Friday*). Raws li ibtxwm mas cov neeg uas nomtswv Loo muab dai saum ntoo ntsiates lawv cia lub cev lwj saum ntoo ntsiates lossis cia rau nasnoog noj. Txawm lawv ho txo saum ntoo ntsiates los lawv tsuas txo coj mus povtseg xwb, tsis faus li. Tabsis Philaj pom tias Yexus tsis tau ua txhaum dabtsi, yogli, thaum muaj neeg tuaj thov txo Yexus lub cev mus faus, Philaj kuj tso cai yoojyim rau nws. Tabsis Yexus lub cev yuavtsum raug faus uantej 6 teev tsausntuj hmo *Friday* uas Xanpataus pib.

Nyeem kom tag Mathais 27:57-66, uantej kom teb cov lus nug.

Jesus was crucified at 9 AM and He died at 3 PM on Friday. By practice, the criminals who were crucified were left on the cross decomposition or bird feeding. Even when the bodies were taken down they were thrown away as thrash, not buried. But since Pilate considered Jesus innocent, when someone asked for His body for burial, permission was easily granted. But His body must be buried before the Sabbath began at 6 PM on Friday night.

Read Matthew 27:57-66, before you answer the questions.

1. Nqe 57 qhia hais tias Yauxej yog leejtwg?

Who was Joseph? (Verse 57).

2. Nyeem Malakaus 15:43. Nqe no qhia txog Yauxej li cas ntxiv thiab?
Read Mark 15:43. What else does this verse tell us about Joseph?

3. Nyeem Lukas 23:50-51. Nqe noj qhia rau koj paub Yauxej li cas ntxiv thiab?

Read Luke 23:50-51. What else does this verse tell you about Joseph?

4. Nyeem Yauhas 19:39. Leejtwg tuaj pab Yauxej thiab nws muab dabtsi pab?

Read John 19:39. Who came to help Joseph and what did he give?

5. Nqe 59-60. Yauxej koj Yexus lub cev mus faus rau qhovtwg thiab nws faus li cas?

Verses 59-60. Where did Joseph bury the body of Jesus and how did he do it?

6. Nqe 62-64. Yexus cov thwjtim ntshai heev thiab nyias khiav nyias tag lawm. Lawv twb tsis ncoqab tej lus uas Yexus hais tias hnuv thib peb Nws yuav sawv hauv qhovtuag rovqab los. Tabsis leejtwg yog cov uas tseem nco tau tej lus ntawd thiab lawv tuaj thov Philaj li cas? Yog uacas lawv ho thov kom ua li ntawd?

The disciples of Jesus were so afraid. They scattered. They did not remember what Jesus said that He will be resurrected on the third day. But who remembered what Jesus said and what did they come to ask Pilate to do? And why did they make that request?

7. Nqe 65. Philaj hais kom lawv ua licas?

Verses 65. What did Pilate tell them to do?

8. Nqe 66. Lawv ua licas kom txhob muaj leejtwg tuaj nyiag tau Yexus lub cev?

What did they do to prevent Jesus' body from being stolen?

9. Koj paub leejtwg zoo li Yauxej thiab Nikaudemaus nkawd uas taiscaus kawg li, tabsis thaum kawg ho muaj peevxwm ua tau raws li nws txoj kev ntseeg?

Whom do you know that are like Joseph and Nicodemus who were afraid to be known for what they believe but at the end were able to stand up for their faith?

Ua tibzoo xav saib leejtwg yog tus uas ntxub-ntxub koj thiab pheej ua yam ub yam no kom rhuav koj. Duali, xav txog tej tug phoojywg uas hlo hlub koj heev thiab ua txhua yam zoo kom pab tau koj. Txhob chim thiab npautaws rau tus ntxub koj, tabsis ciali ua Vajtsv tsaug uas tseem muaj tej tus hlub koj thiab ua txhua yam zoo pab koj. Lawv yog koobhmoov ntawm Vajtsv los rau koj.

MATHAIS (*MATTHEW*)

ZAAJQHA 102

HAS TAU HAB UA TAU *Able to Do What Was Said*

Peb noobneej mas muaj ntau zag yug has tau tabsis ua tsi tau yog vim yug tsi muaj sijhawm, tsi muaj nyaj, tsi muaj peevxwm, lossis yug cale novqaab ua lawm. Mathais sau has tas Yexus tau has peb zag tas Nwg yuav tuag hab sawv huv qhov tuag rovqaab lug nub thib peb (16:21; 17:23; 20:19). Nyob huv tshooj 28, Mathais sau has tas Yexus tau sawv lawm tag. Nyeem kuas taag Mathais 28:1-15, uantej koj teb cov lug nug.

As humans, many times, we say something but cannot do as we say, because we don't have the time, the money, the ability, or we simply just forget what we have said. Matthew recorded three times that Jesus said He would die but would be resurrected on the third day (16:21; 17:23; 20:19). Now, in chapter 28, Matthew reported that Jesus actually came back to life. Read Matthew 28:1-15, before you answer the following questions.

1. Nqai 1. Nub ib kws Yexus sawv huv qhov tuag lug yog poob rua nub twg?

Verse 1. Jesus was resurrected on the "first day of the week." What day is considered first "day of the week"?

2. Nyeem Malakaus 16:1. Tug Malis kws Nrug Malis Madalas moog yog tug Malis twg? Hab muaj dlua ib tug quaspuj nrug ob tug moog, tug ntawd npe hu lecaag? Hab yog puab moog ua dlaabtsi?

Read Mark 16:1. Who was the other Mary? And there was another woman going with them, what's her name? What was the purpose of their trip?

3. Nqai 2-4. Puab tso tubrog zuv Yexus lub ntxaa tuabsi tabsis thaus tug timtswv lug tshem dlaim txag zeb kws npug Yexus lub rooj ntxaas, cov tubrog ua le caag lawm?

Verses 2-4. The guards were stationed at the tomb of Jesus, but what happened to them when the angel came to roll back the stone that covered the tomb?

4. Nqai 5-7. Cov tubrog ntshai tshee-nyo hab txhaav taag le tej tuabneeg tuag lawm, tabsis cov quaspuj tsua tsi ntshai. Tug timtswv has lecaag rua puab?

Verses 5-7. The guards were so afraid of the angel that they shook and became like dead men, but the women were not afraid. What did the angel tell them?

5. Nqai 8-10. Cov quaspuj kuj nooglug heev, puab tigloo rovqab, yuav moog qha Yexus cov thwjt看. Tabsis puab ntsib leejtwg hab Nwg has rua puab lecaag?

Verses 8-10. The women were obedient. They hurried to tell the disciples of Jesus. Suddenly who appeared to them and what did He tell them?

6. Nqai 11. Thaum cov tubrog meejpem tuaj puab ua lecaag?

Verse 11. When the guards became sober, what did they do?

7. Nqai 12-15. Cov thawj povthawj hlub muab nyaj xab cov tubrog hab qha kuas puab dlaag – zais qhov tseeb, qha qhov cuav. Lub tswvyim ruam-ruam kws puab muab rua cov tubrog yog lecaag?

Verses 12-15. The chief priests gave a large sum of money to the guards and told them to lie – hide the truth and tell the lie. What foolish advice did they give the guards?

8. Koj xaav has tas yog vim lecaag cov thawj povthawj hlub txhaj yuam kuas cov tubrog dlaag?

Why did the chief priests order the guards to lie?

9. Thaus peb dlaag mas yeej yog muaj ib qhov vimchij (*reason*). Xaav txug ib zag kws koj tau dlaag hab xaav seb koj qhov vimchij yog dabtsi?

People lie for a reason. Think about one occasion when you lied and what was the reason for that lie?

Txij thaus Yexus sawv huv qhovtuag rov lug tau le 2000 xyoo nuav tau muaj ntau lub tswvyim lug has tas Yexus yeej tsi sawv huv qhov tuag lug. Peb (3) lub tswvyim kws has tau khw tsawv mas yog le nuav:

1. Yexus yeej tsi tau tu sav. Puab coj Nwg moog log tes Nwg txhaj caj sa hab sawv rov lug lawm. Tabsis kws tshuaj has tas yog xuas ntsahlau ntsa teg-taw, lug ntshaav ntau, hab xuas muv nkhaug saab taav, hab muab dlai sau ntoo ntsateg txug 6 xuab moo le Yexus lawm mas tsi muaj leejtwg tseem yuav caj sa le lawm. Txhua tug yuavtsum tuag. Txawm Yexus caj rov lug los Nwg yeej thawb tsi tau lub pobzeb tawm. Hab txawm thawb tau los cov tubrog tub zuv lub ntxaa lawm, Nwg yeej tsiv tsi dlim.

2. Puab has tas cov quaspuj moog yuamkev ntxaa lawm. Lub ntxaa kws puab moog saib es tsi muaj tuabneeg nyob huv tsi yog lub kws log Yexus. Tabsis Mathais 27:56 has tas thaus Yauxej hab Nikaudemaus obtug coj Yexus moog log, Malis Madalas hab cov quaspuj puab tub saib ntsoov. Nyavnyuas tau peb nub xwb, puab yeej tseem ncu tau lub ntxaa zoo.

3. Puab has tas yog Yexus cov thwjt看 tuaj nyag Yexus lub cev moog zais lawm xwb. Tabsis qhov nuav los tsi txaus ntseeg vim cov thwjt看 tsi muaj ntaaj kws yuav tuaj tua yeej cov tubrog kws zuv lub ntxaa.

Yogle, peb txhaj ntseeg tas Yexus yeej tau sawv lawm tag.

MATHAIS (MATTHEW)

Zajqhia 103

LO LUS COBCIM TSEEMCEEb *The Great Commission*

Coob leej ntseeg tias lo lus xaus yog lo lus tseemceeb dua. Thaum ib tug laus yuav tusiav tej menyuam thiaj pheej xav kom nws hais ib lo lus xaus rau lawv. Lo ntawd yog lo uas cov menyuam yuav khaws koj mus ua neej. Yexus twb nrog cov thwjtim nyob thiab cobqhia lawv tshaj li peb lub xyoos lawm, tabsis thaum Nws yuav ncaim lawv mus saum ntuj ceebtsheej, Nws kuj xav hais ib lo lus ua lo lus xaus thiab lo lus ntawd lawv suav hais tias yog lo tseemceeb tshaj. Amelikas thiaj muab cov lus ntawd hu ua *The Great Commission*. Nyeem kom tag Mathais 28:16-20, uantej koj teb cov lus nug nram qab no.

Many people believe that the last words are the most important words. When a parent is about to die, the children want him/her to say something to them. Whatever he/she says, the children will comply. Jesus had been with the disciples and trained them for more three years. Now that He had resurrected from the dead and was about to return to heaven, He wanted to speak His final words. The disciples consider them as the most important words. In English, it is called The Great Commission. Read Matthew 28:16-20, before you answer the following questions.

1. Yexus yeej hais ntau zaus rau cov thwjtim tias tomqab Nws sawv qhov tuag los Nws yuav mus ntsib lawv pem Kalilais (26:32; 28:7; 28:10). Tabsis tomqab Nws sawv hauv qhov tuag los Nws twb xub tshwmsim rau lawv pom ob zaug uantej lawm. Nyeem Yauhas 20:19-29. Ob zaug ntawd Nws ntsib lawv qhovtwg thiab ntsib li cas?

Jesus said that after His resurrection, He will meet the disciples in Galilee (26:32; 28:7; 28:10). But after the resurrection, He had met them twice before He would meet them in Galilee. Read John 20:19-323-29. Where and how He met them in these two occasions?

2. Nqe 16. Tomqab ob zaug no tag, Yexus tau ntsib cov thwjtim qhovtwg?

Verse 16. After these two meetings, where did Jesus meet them next?

3. Nqe 17. Thaum lawv pom Nws lawv ua li cas?

Verse 17. When they met Him, what did they do?

4. Nqe 17 no hais tias, ib txhia thwjtim tseem “ua xyem-xyav” (*doubted*). Koj xav tias yog lawv ua xyem-xyav rau dabtsi?

Verse 17 says some of the disciples “doubted.” What do you think was the reason of their doubt?

5. Nyeem Mathais 4:8-9. Ntxwjnyoog hais rau Yexus tias lub ntiajteb no thiab tej kev vammeej yog nws li. Nyob hauv Yauhas 12:31; 14:30; thiab 16:11, Yexus muab Ntxwjnyoog hu uas “tus kav lub ntiajteb” (*the ruler of this world*). Tabsis tomqab Yexus sawv hauv qhov tuag los lawm, Yexus hais li cas hauv Mathais 28:18?

Read Matthew 4:8-9. Satan claimed that the world and its splendors belong to him. In John 12:31; 14:30; and 16:11, Jesus called Satan “the ruler of this world.” But after His resurrection, what did Jesus say in Matthew 28:18?

6. Nqe 19-20. Vim Yexus muaj hwjchim saum qaum ntuj thiab ntiajteb no lawm, Nws cobcim kom peb mus rau txhua haiv neeg thiab coj lawv los ua dabtsi?

Verses 19-20. Having been granted authority in heavens and on earth, what did Jesus command us to go into all the nations?

7. Qhov uas yuav muab ib tug neeg ua Yexus thwjtim yog yuav ua licas?

How to make a person a disciple of Jesus?

8. Koj puas suav hais tias koj yog Yexus ib tug thwjtim? Yog uacas?

Do you consider yourself a disciple of Christ? Why?

9. Efexaus 1:20 hais tias tomqab Yexus rovqab mus saum ntuj ceebtsheej lawm, Nws mus zaum ntawm Vaj Leejtxiv sab tes xis. Tabsis Mathais 28:20 ho hais tias Nws yuav nrog peb nyob mus kom txog ntiajteb kawg. Nws yuav nrog tau peb nyob li cas yog Nws nyob saum ntuj ceebtsheej nrog Vaj Leejtxiv?

Ephesians 1:20 says that after the ascension, Jesus was seated at the right hand of the Father in heaven. But Matthew 28:20 says that He will be with us until the end of the world. How could He be in heaven and with us at the same time?

Thaum kuv pib sau cov zajqhia (*lessons*) rau phau Mathais, kuv tsis xav tias yuav ntau npaum li no. Tabsis thaum sau kiag lawm mam pom tias ntu twg thiab nqe twg los puavleej tseemceeb, tsis zoo hla nqe ub nqe no mus kom tag sai. Yogli, thiaj siv sijhawm los tau peb-plaub lub xyoos no thiaj mam sau tiav. Tagrho yog muaj 103 zajqhia. Yog koj kawm los xaus rau zajqhia no, koj yog tus tsimnyog raug qhuas. Ntseeg thiab cia siab tias cov zajqhia hauv phau Mathais no yuav ua rau koj paub Vajluskub zoo tshaj qub tuaj, thiab txhawb tau koj txoj kev ntseeg khov tshaj qub tuaj. Uatsaug ntau.
